



Excursion au Parlement européen à Bruxelles le 14 juillet 2026

La Commission des loisirs, en collaboration avec le collège des bourgmestre et échevins, organise une excursion au Parlement européen à Bruxelles. L'inscription à cette excursion est ouverte à toute personne âgée de 12 ans et plus. Le nombre de participants est limité à 40 personnes. Les élèves et les étudiants seront acceptés en priorité.

Vous pouvez vous inscrire jusqu'au 25 juin 2026. Veuillez remplir le formulaire correspondant et le remettre au secrétariat communal. Pour les participants mineurs, la Signature d'un parent sur la déclaration d'autorisation est obligatoire.

Le jour de l'excursion, toute personne mineure devra soit être accompagnée par une personne exerçant l'autorité parentale, soit présenter une autorisation parentale permettant d'être accompagnée par une autre personne majeure.

Nous tenons également à vous informer que la visite guidée aura lieu en luxembourgeois.



L'Union européenne (UE) est une association d'États européens qui travaillent ensemble afin de maintenir la paix et la prospérité en Europe. A cet effet, des règles communes sont établies au sein de l'UE. L'Union européenne compte actuellement 27 États membres, dont le Luxembourg.

Tout comme un pays, l'UE dispose également d'une sorte de gouvernement : le Parlement européen, la Commission européenne et le Conseil européen. Le Parlement européen, comparable à notre « Chambre des députés », a son siège à Bruxelles et à Strasbourg.

Avec notre guide, le député européen luxembourgeois Charles Goerens, nous ferons une visite du plus grand parlement transnational du monde et découvrirons comment et où les règles pour l'Europe sont élaborées, débattues et décidées. La visite vous donnera un aperçu du rôle du Parlement européen et du travail de ses membres.

Programme:

- 07h00: Départ en bus depuis Flaxweiler (Le bus fera auparavant une tournée dans les villages pour récupérer les participants. L'horaire exact sera communiqué ultérieurement.)
- 10h00: Arrivée à Bruxelles et visite du Parlement européen
- 11h00: Entretien avec Monsieur Charles Goerens
- 12h00: Visite de la tribune du Parlement
- 12h30: Déjeuner commun
- 14h00: Après-midi libre
- 17h00: Retour en bus vers Flaxweiler (Le bus ramènera les participants dans leurs différents villages)

La commune prend en charge les frais de transport.

Attention : chaque participant doit être muni d'une carte d'identité valable lors de l'excursion. Les élèves mineurs doivent également présenter une autorisation parentale.

Pour demander une autorisation, un parent doit se présenter personnellement à la commune.



Gemeng
Fluessweiler

Formulaire d'inscription / Anmeldeformular / Registration Form

Excursion au Parlement européen à Bruxelles, le 14 juillet 2026

Ausflug zum Europäischen Parlament in Brüssel am 14. Juli 2026 / Excursion to the European Parliament in Brussels on July, 14th 2026

Nom / Nachname / Last name: _____

Prénom / Vorname / First name : _____

Rue et numéro / Straße und Hausnummer / Street and number: _____

Code postal et localité / Postleitzahl und Ort / Postal code and town : _____

Numéro de téléphone / Telefonnummer / Phone number: _____

E-Mail / E-Mail / E-Mail: _____

Date de naissance / Geburtsdatum / Date of birth : _____

Nationalité / Staatsangehörigkeit / Nationality : _____

Type de document d'identité / Art des Ausweisdokuments / Type of identity document

Passeport / Reisepass / Passport **Carte d'identité** / Personalausweis / Identity card

Numéro document / Dokumentennummer / Document number _____

Date d'expiration / Gültigkeitsdatum / Expiry date: _____

Étudiant / Student / Student **oui** / Ja / Yes **non** / Nein / No

Si oui, veuillez indiquer l'école fréquentée _____

Falls ja, geben Sie bitte die besuchte Schule an / If yes, please specify the school attended

En cas de participation d'un enfant mineur, l'autorisation du tuteur légal est requise par la signature ci-dessous / Bei der Teilnahme eines minderjährigen Kindes ist die Zustimmung des gesetzlichen Erziehungsberechtigten durch die untenstehende Unterschrift erforderlich / In the case of a minor child's participation, the signature of the legal guardian is required.

Je soussigné(e) _____ père/mère/tuteur légal du lycéen/étudiant précité déclare par la présente que j'autorise mon fils/ma fille de participer à l'excursion.

Ich, der/die Unterzeichnende _____ Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund des oben genannten Schülers/Studenten erkläre hiermit, dass ich meinem Sohn/meiner Tochter erlaube, an dem Ausflug teilzunehmen. / I, the undersigned _____, father/mother/legal guardian of the above-mentioned pupil/student, hereby declare that I authorize my son/daughter to participate in the excursion.

Signature du parent/tuteur légal _____
/ Unterschrift des Elternteils/gesetzlicher Vormund / Parent/Legal Guardian's Signature

Signature du participant _____
/ Unterschrift des Teilnehmers / Participant's Signature

Attention : Tous les participants doivent être munis d'une pièce d'identité en cours de validité. **Les participants mineurs** doivent en outre être munis d'une autorisation parentale. Les parents ou tuteurs légaux peuvent obtenir l'autorisation auprès de la commune. L'autorisation parentale doit être retirée personnellement.

Achtung: Alle Teilnehmer müssen einen gültigen Ausweis mit sich führen. **Minderjährige Teilnehmer** müssen außerdem eine Einverständniserklärung der Eltern oder des gesetzlichen Vormundes mitbringen. Die Eltern oder der gesetzliche Vormund können/kann die Einverständniserklärung bei der Gemeinde erhalten. Diese muss persönlich abgeholt werden. / **Attention**: All participants must carry a valid identity document with them. **Minor participants** must also bring a parental consent form. Parents or the legal guardian can obtain the consent form from the municipal administration. The document must be collected in person.